

SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 14 JUIN 1932.

Rapport de la Commission des Finances, chargée de l'examen du Projet de Loi autorisant le Gouvernement à majorer dans certains cas et dans certaines limites, le taux de la taxe de transmission à l'importation.

(Voir les n^{os} 221, 227 (session de 1931-1932) et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séance du 9 juin 1932.)

BELGISCHE SENAAAT

VERGADERING VAN 14 JUNI 1932.

Verslag uit naam der Commissie van Financiën, belast met het onderzoek van het Wetsontwerp de Regeering machtigende, in sommige gevallen en binnen zekere perken, het percentage der overdrachtstaxe bij den invoer te verhoogen.

(Zie de n^{is} 221, 227 (zitting 1931-1932) en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergadering van 9 Juni 1932.)

Présents : MM. LAFONTAINE, président; BARNICH, DE CLERCQ (Joseph) le baron DE MÉVIUS, LABOULLE, MOYERSON, PHILIPS et MULLIE rapporteur.

MADAME, MESSIEURS,

Le Gouvernement demande les pouvoirs pour majorer dans certains cas et dans certaines limites la taux de la taxe de transmission à l'importation. Les faits signalés dans l'Exposé des Motifs justifient le projet de loi.

Il résulte des explications données par l'honorable Ministre des Affaires étrangères à la Chambre des Représentants, que l'objectif principal de ce projet de loi est de donner au Gouvernement un instrument de négociation dans les pourparlers qui vont s'engager.

L'examen de ce projet présente un caractère d'extrême urgence.

Le projet a été déposé à la Chambre des Représentants le 3 courant; elle l'a adopté le 9 suivant, par 81 voix contre 53 et 4 abstentions.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

De Regeering vraagt in sommige gevallen en binnen zekere grenzen het bedrag van de overdrachtstaxe te mogen verhoogen bij den invoer. De in de Memorie van Toelichting aangehaalde feiten rechtvaardigen zulks.

Uit de verklaringen in de Kamer door den geachten Minister van Buitenlandsche Zaken afgelegd, blijkt dat het wetsontwerp vooral voor doel heeft aan de Regeering een ruilmiddel aan de hand te doen bij de onderhandelingen die staan aangeknoopt te worden.

Het onderzoek van dit ontwerp is ten hoogste spoedeischend.

Het werd bij de Kamer der Volksvertegenwoordigers ingediend op 3 dezer en aangenomen op 9 daaropvolgende met 81 tegen 53 stemmen en 4 onthoudingen.

Votre Commission l'a adopté, à son tour, par 5 voix contre 3; elle propose au Sénat l'examen et le vote d'urgence.

Le Président,
H. LAFONTAINE.

Le Rapporteur,
G. MULLIE.

Uwe Commissie heeft het, op hare beurt, met 5 stemmen tegen 3 goedgekeurd en stelt aan den Senaat voor het onverwijld te behandelen en aan te nemen.

De Voorzitter,
H. LAFONTAINE.

De Verslaggever,
G. MULLIE.